

«ԵՐԿՐԻ ԵՐԿԻՆՔԸ»
ՄՇԱԿՈՒԹԱԲԱՆԱԿԱՆ ՆՇԱՆԱԿԱՐԳԵՐ .
ԴԱՆԻԷԼ ՎԱՐՈՒԺԱՆ ԵՒ ԵՂԻՇԷ ԶԱՐԵՆՑ

ՎԱԶԷ ԵՓՐԵՄԵԱՆ¹

Կաթողիկէ աւանդոյթներով կրթուած² Դանիէլ Վարուժանը (1884-1915) «յանկարծ» ձգտում է, իր իսկ բնորոշմամբ, «բանաստեղծական հեթանոսութեան»³: Նախապաշարուած մեկնաբանողը սա կ'անուանի անակնկալ՝ մոռանալով, որ անակնկալն, ըստ էութեան, որոշակի տրամաբանութեան ենթարկուող տեսանկի կամ աներեւոյթ ընթացքների բնականոն հետեւանք է: Անակնկալը բացառուում է յատկապէս մշակութաբանական համակարգերում. նրանց հիմքը ազգային էութիւնն է կամ մշակութաբանական ճակատագիրը, ինչը կանխագրուած է ի սկզբանէ, եւ ազգային էութեան՝ ժամանակի մէջ յաջորդական բացայայտումները պարզապէս կանխատեսուածի վերայայտնակերպումներն են, ասել է՝ անընդհատական տեւողութեան մէջ անհատական ներառման նշանակարգումներ: Անակնկալը դադար է ենթադրում, սահմանագիծ է երեւակում (յետոյ-առաջ, հին-նոր եւն.), իսկ ազգային էութիւնը (մշակութաբանական ճակատագիրը) անընդհատելի է ու անփոփոխ, եւ տարածաժամանակային տարբերակումների չի տրուում: Ընդհատուել կարող է տարածութիւնը կամ իրականութիւնը, իսկ էութիւնն ու ժամանակը բացառում են անգամ աննշան դադարի հնարաւորութիւնը: Անընդհատելի են, սակայն կարող են աւարտուել. սա այն համալիծակն է, երբ սպառուում է էութիւնը գիտակցող Լեզուն կամ էլ անհետանում են Լեզուն կրողները:

Վարուժանի Գրի մէջ նշանակարգուած է իր ժամանակի հայ իրականութեան ընդհատուելու գիտակցումն ու գուցէ եւ աւարտուելու զգացողութիւնը

«Սիրտըս ծովուն ափին լըքուած խեփորն է՝

Որուն մէջի կեցողանին

Արդէն մեռա՛ծ է շատունց»⁴,

իսկ նման հոգէ-իրավիճակում սովորաբար յայտնակերպուում է Ամբողջը վերապրելու, վերագիտակցելու եւ վերակերպելու ձգտումը, ինչն ընկալուում է որպէս Վերադարձ Ամբողջին կամ Հեռացում առ Ամբողջ:

Վարուժանի բանաստեղծական ու մշակութաբանական Արարքը, բնականաբար, կարող էր իրականացուել միայն Հոգեւոր Վերադարձի ձեւիմաստով: Ընդ որում, բանաստեղծը «Վերադառնում» է նախապատմական իրականութիւն՝ վերագտնելու Հայոց էութիւնը եւ Վերապրելու Հայոց ծշմարիտ Կեանքը

«...բլուրներուն վրայ խայտան

Գարուններն հին, Նաւասարդները՝ լեցուն

Մարտիկներու վահաններուն կոփիւնով» (79 «Հայրենիքի Ոգին»),

իսկ Հայոց Իրականութիւնն էլ պիտի «Վերադառնայ» նոր ժամանակներ՝ փոխարինելու սպառուող ներկային

«Մեռա՛ւ Խորհուրդն. եւ Բնութիւնն է արիւնէ՛ր[...]

Չանձրո՛ր յըր մնաց, պրճնրւած փուշ պրսակով» (241 «Մեռած Աստուածնե-րուն»):

Մշակութաբանական նման Ելքն էր հնարաւոր դարձնում Հայոց ժամա-նակի անընդհատականութեան հակադարձումը պատմաքաղաքակրթական աւերումին: Համոզուած եմ՝ Յակոբ Օշականը ձեւակերպում է հենց այս իրողութիւնը: «ՅԵՂԻՆ ՄԻՐՏԸ [...] մեր պատմութիւնն է: Ըսել կ'ուզէի, որ մեր ժողովուրդն է աշխարհը այդ հատորին, իբր անմեկնելի խորհուրդ, նետուած ճակատագրի քառուղիներուն, կրելու համար ժամանակը, հին, միջին, նոր դարերը, Արեւմուտքը, Արեւելքը մանաւանդ[...] Նոյն ատեն՝ մեր երկիրը, իբր աստուածային ճարտարապետութիւն»⁵: Էութիւն, ճակատագիր, ժամանակ - տիեզերական այս կազմանիւթով արարուած ոլորտում է տեւում Վարուժանի «բանաստեղծական հեթանոսութիւնը», հետեւաբար Ամբողջի վերաբացայտումը կամ էութեան անհատական յայտնագործումը պատմակրօնական անուանում ու ձեւացում էր կարող ունենալ, չի կարող արտայայտուել դաւանաբանական առանձնացումներով եւ փակուել գործնական որեւէ արժէկարգի ներսում: Այլապէս ազգային անփոփոխ էութեան կամ մշակութաբանական ճակատագրի Ընթերցման տեւողութիւնը նոյնպէս կարող է դիտարկուել իբրեւ սահմանադրուող եւ աւարտուող իրողութիւն, ինչը կը նշանակի, թէ ազգային էութիւնն ունի պատմականօրէն արձանագրուած սկիզբ եւ պատմականօրէն տեսանելի վերջ: Սա արդէն անհեթեթութիւն է, քանի որ միայն պատմական սկիզբ չի լինում, դիտակցելին, ամբողջականն ու ճշմարիտը արարչական, դի-ցական եւ պատմական մեկնակէտերի միասնութիւնն է, ընդ որում՝ պատմա-կանը առաջին երկուսի ածանցեալն է: Այնպէս որ, Վարուժանի (եւ ոչ միայն իր, եւ ոչ միայն հայ հեղինակների) բանաստեղծական կատարեալ ցոլացումների մէջ («Դ. Վարուժան այն միակ քերթողն է, որ հին դարերու ոգին վերապրեցուց բացարձակ հաւատարմութեամբ մը հանդէպ այդ ոգիին» 435) կաթո-ղիկէ կրթութիւնն ու հեթանոս երգերը չեն հակասում իրար, յետոյ էլ քրիստո-նէութիւնը երբեք չի ընկալում պարտադրուած մոռացման կնիքի նշանակու-թեամբ, առաւել եւս՝ հեթանոսութիւնն էլ չի երեւութացում որպէս Արթնա-ցողի ճակատին դրուող խարան: Եւ, ընդհանրապէս, հայոց պատմական Դարձը իր հիմքում չի բացառում էութեան կամ մշակութաբանական Վերադարձի հնարաւորութիւնը: Էութիւնը արարչական ներկարգ է ու Արտագեղում, եւ ոչ երբեք պատմակրօնական կամայականութիւն:

«Ուժի՛ն համար՝ որ թըռիչն է եւ հոգին
Արարչութեան անվախճան,
Որուն անհուն համբոյրին տակ կը ծընի
Աշխարհներէն մաս մը ծաղիկ, մաս մը բոց,
Կ'ապրի սկըզբունքն Անմահութեան հիւլին մէջ [...]
Այդ սուրբ Ուժին համար կ'ըսեմ՝ որուն դու
Իմացական աղբերակն ես յորդահոս
Ո՛վ դու Վահագն, - ահա քեզի կարկառած
Բազուկներս իմ արիւնոս
Կ'աղօթեմ մե... կ'աղօթեմ մ...» (150-151, «Վահագն»):

Վարուժանի մշակութաբանական Արարքը տեսանելի է Վերին ոլորտում
«Կ'ուզեմ...զուլիս էին գաղտնիքներուն դէմ բախել» եւ իր տեւողութեան սահ-

մաններում նշանակարգում է որպես մասնաւորի, միասնականի, վերպատմականի միատեղում ու տիեզերականի Ազատ ըմբռնում, որոնք հայոց մշակութաբանական համակարգի հատարերից են: Սա չէ՞, արդեօք, նկատել Օշականը՝ «Արեւմտահայ գրականութեան մէջ հայեցիութիւնը (ընդգծումը Օշականին է - Վ.Ե.) կը պարզէ նկարագիր մը, որ սեպիական է իրեն: Ու այդ հանգամանքը թերեւս ցեղէն դուրս, ցեղէն վեր տարրի գոյութեամբն է պայմանաւոր» (451):

Հոգեւոր ճամփորդութիւնները հեղինակային մասնաւոր ձեւացումների շնորհիւ են կառուցում մշակութաբանական համակարգեր: Այս իրողութիւնը եւս չի վրիպել հայ գրականագիտութեան ուշադրութիւնից: Օշականի դիտարկմամբ «հեթանոսութիւնը արուեստի աշխարհ մըն է, տարօրէն թեւադրական» (434), եւ ապա՝ «հեթանոսութիւն[...] Այս հարցումը կը դնէ ամէն արուեստագետ, վերածնունդէն վերջը, երբ կը փորձէ հասկնալ իր ժամանակը ու ինքզինքը» (433): Վազգէն Գաբրիէլեանն էլ բացառում է ընկալման ամէն մի հնարաւոր վարանում ու սխալական տեղաշարժ՝ հաստատելով, որ Վարուժանի բանարուեստում ներկայ է «Ամբողջ մեր մշակոյթը: Եւ հեթանոսական ու քրիստոնէական միֆերի ու սիմուլյոների յիշատակումները այդ մշակոյթի մէջ նրա լինելու փաստումն են, «հայկեան հանճարի» վկայումը»⁶:

Երբ մեկնաբանում է հեղինակային որեւէ համակարգ, պարտադիր չէ քայլ առ քայլ հետեւել հեղինակի փորձի ժամանակագրական յաջորդակարգին: Նշանակալին արդէն ձեւաւորուած եւ աւարտուն համակարգի խնդրառական մեկնութիւնն է, որի դէպքում են տեսանելի հեղինակային ինքնագիտակցման վերելքներն ու վերադարձները: Վարուժանն իր «բանաստեղծական հեթանոսութեան» խնդրառութիւնը ձեւաբանել է Արշակ Չօպանեանին ուղղուած նամակներից մէկում (1908, Հոկտեմբերի 4). «Դարերով ընդհատուած տոհմային փառահեղ քաղաքակրթութեան թելը ձեռք առնելու է եւ շարունակելու» (519):

Վարուժանի «բանաստեղծական հեթանոսութեան» համակարգում նշանաւորուած է հայոց անթերի գոյակերպը, որին, նա ձգտում էր իր ստեղծագործութեան ընթացքում: Ահա այդ նշանաշարը. «Հայ Հոգին Լոյսն է, Ուժն է, Կեանքն է»⁷: Սա ոչ այնքան աստիճանակարգ է, որքան քառամիասնութիւն, ընդ որում՝ նշանները չեն առանձնանում կայուն դիրքով, ոչ այնքան փոխապայմանաւորուած, որքան փոխթափանցելի են, մեծ հաշուով, իմացամշակութաբանական համարժէքներ են: Ոչ թէ նախ՝ Լոյսն է, յետոյ՝ Ուժն ու Կեանքը, այլ Լոյսը միաժամանակ Ուժ է եւ Կեանք, կամ՝ Կեանքը միաժամանակ Լոյս է եւ Ուժ: Այսպէս շարունակ ու անընդհատ: Քառամիասնութեան նշանները բանաստեղծի եւ արձակ, եւ չափածոյ գրուածքներում տեւում են տարբերակներով ու մասնաւոր ձեւացումներով, սակայն էութիւնն անփոփոխ է: «Հայ Հոգին Լոյսն է, Ուժն է, Կեանքն է» նշանաշարը կարող ենք ներկայացնել փոխանուն տեսքերով. Անահիտ - Վահագն - Վանատուր, Հնագոյն Միջավայր - Բագին - Խրախճանք, Անվախճան Արարչութիւն - Նաւասարդ - Ովկիանոս եւն.: Կարծում եմ՝ կարելի է բաւարարուել մէկ շղթայի խօսքային իրացման ներբերումով: Ահա.

1. Հնագոյն Միջավայր (Լոյս).

«Անցեալին այդ բեկորները՝ աւերակներու ամայութեան մէջ... հնագոյն միջավայրին զօրութեամբ՝ ինչ լուսաւոր դարերու մէջ պիտի ընկղմէին մեր սիրտը, սիրտը՝ որուն տարիքը եւ արժէքը յիշատակներով միայն կարելի է չափել» (448, «Դրուագ Մը Ճամբորդի Հին Յուշերէս»):

2. Բագին (Ուժ).

«Ո՛վ դու Վահագն, աստուածահա՛յր զօրութեան,
Ո՛վ Տիգրանի սերմին մէջ
Դու մարդացած Արեգակ,
Լրա՛ հոգիս, ճառագայթով մը օժէ
Շրթունքներս այս, զի աւասիկ կ'համբուրեմ
Բագինըդ սուրբ, եւ առած մուրճը ահեղ
Ըսպասարկու յաղթ բազուկով կը ջարդեմ
Յուլիս ճակատն եւ իր արիւնն յորդավէժ
Կը նըլիրեմ ծունկերուդ» (149, «Վահագն»)

3. Խրախճանք (Կեանք).

«Արի՛ ո՛ր խրմէ ու մի՛ն կեր, ո՛ր Վանատուր,
Քու հինօրեայ խըրախճանքովդ հեթանոս,
Չի հասկաթուռ ցորեանին մէջ փայլակող
Գերանդիներ քեզ կ'երգեն» (210, «Վանատուր»)

Ե՛ւ հիմնական, ե՛ւ տարբերակուած շարքերում չկան պատմատարածական նշաններ, քանի որ Վարուժանի մշակութաբանական համակարգը կազմաբանուում է արարչական, դիցական ու ժամանակային Անուններով կամ նշանի արժէք կրող բառերով: Բանաստեղծի Հեթանոսութեան գլխաւոր խնդրառութիւնը «Երկրի Երկինքը» (Օշական) արթնացնելու մէջ է, որովհետեւ Հայոց Ճշմարիտ Կեանքը Երկրի ու Երկինքի միասնութեան միջակայքում է գիտակցելի: Տարբերակուած ընկալման իրավիճակն առկայուել է Վարուժանի ժամանակներում, եւ պատահական չէ, որ Երկինքից հեռացած Երկրում իշխում է Ձանձրոյթը. «Ձանձրոյթը մնաց, պըճնուած փուշ պսակով»:

Բացի մշակութաբանական նշանաշարերից՝ Վարուժանը շրջանառում է մի քանի խորհրդանիշներ, որոնք եւս պատմատարածական նշանակութիւն չունեն, առանձնանում են ժամանակային բովանդակութեամբ: Այսպէս՝ Ձանձրոյթը սպառուող իրականութեան խտացումն է, Հերոսը՝ Երկինքի արթնացման ուժը: «Երկրի Երկինքը», ըստ հոլթեան, Հին Իրականութեան Վերադարձի եւ նոր ժամանակներում նրա Արթնացման տեղողութիւնն է նշանաւորում, ինչը Հայոց ժամանակի անընդհատականութիւնը վերագիտակցելու նպատակն է հետապնդում:

Ըստ Վարուժանի՝ «Երկրի Երկինքը» նոր իրականութեան մէջ Տեսանել կարող է Հերոսը: 1909ին հեղինակած «Հերոսը» գրուածքում Վարուժանը Շոպենհաուէրի Սուրբ, Հանճար, Հերոս առանձնացումների մէջ ընդգծում է «անոնք կ'ապրին Տիեզերքը» կարողութիւնը, սակայն Հայոց Իրականութեան մէջ կարեւորում է գլխաւորապէս Հերոսի ներկայութիւնը. «...Հերոս ըլլալու համար հարկաւոր է որ մարմինը հոգիին հաւասար աստուածացած ըլլայ: Մարգարէն՝ ասպագան կը տեսնէ, հերոսը՝ կը պատրաստէ գայն: ... առաջինը Աստուծոյ դէռ չսերմանուած խօսքը կը հնձէ, վերջինը դէռ չհնձուած խօսքը կը սերմանէ» (455-456): Նաեւ՝ «առանց զոհի՝ հերոս չկայ» (456): Վարուժանի

մշակութաբանական համակարգում Հերոսի բարձրագույն դրսևորումը Բանաստեղծն է. «Թե հարկ ըլլայ զոհ մը ընել քեզ պարգև, Բագինիդ ե՛ս պիտի ուզեմ մորթուիլ...»: Սակայն Երկրի ու Երկնքի բարձրագույն ներդաշնակութիւնը կրող Բանաստեղծի ինքնագոհաբերման կամքը որպէս պատմաիրական գործողութիւն հնարաւոր չէ, քանի որ մշակութաբանական կամ հոգեւոր ոլորտը փոխաբերութեան եւ այլաբանութեան համակարգ է, իսկ երբ փոխաբերութիւնը կամ այլաբանութիւնը տեղափոխուում են պատմաիրական տարածք, արդէն գիտակցուում են խորհրդանիշի նշանակութեամբ:

«Բագինիդ ե՛ս պիտի ուզեմ մորթուիլ»ը մշակութաբանական արարք էլ չէ, քանի որ այս դէպքում մշակութաբանական համակարգը կ'աւարտուի, աւելին՝ վախճան կ'ունենայ, մինչդեռ մշակութաբանական համակարգերը ժամանակի մէջ տեւում են ոչ թէ աւարտուած, այլ ամբողջական լինելու պայմանով: Հերոս (գոհ)-Բանաստեղծ փոխաբերութիւնը թերի է եւ ենթադրուում է երրորդ իպոստասի լինելութիւնը: Երկմիասնութեան դէպքում թէ՛ Հերոսը (գոհը), թէ՛ Բանաստեղծը կատարեալ խորհրդանիշեր են՝ մենիմաստութեամբ սահմանափակուած, այնինչ մշակութաբանական համակարգը ձեւաւորուում եւ լրւում է խորհրդանիշ-նշան (յաճախ նաեւ՝ տոպոս) հերթագայութեամբ, փոխակերպումներով, որոնց ընթացքում նշանների յայտնակերպումները, ըստ հոլթեան, որեւէ խորհրդանիշի մեկնութիւնն են խնդրառում:

Վարուժանն այս շերտում եւս եռամիասնութիւն է կառուցել, որի շնորհիւ, ըստ երեւոյթին, առարկայացուում է Հայոց էութեան (այս դէպքում) վերջնական նշանակարգը: Ահա այդ եռաշարը. Բանաստեղծի մշակութաբանական արարքը սկզբնառելով է-ից բարձրանում է առ Գիրքը, որի հետեւանքով Լոյս-Ուժ-Կեանք նշանաշարը որպէս մշակութաբանական փայլատակում արտայայտուում է արդէն Հերոս-Բանաստեղծ-Գիրք ձեւացումով. «Ա՛հ, ո՛րքան պիտի ուզէի Մարդ Էակիմ գիրքը գրել... ասկէ՛ վերջ պիտի սկսիմ ինքզինքս ճանցնալ: Հայրենիքը զմեզ մեր անձէն խիստ հեռացուցած է: Պէտք է մեր սրտիմ նշխարները... հաւաքել, կեդրոնացնել մէկ կուրծքի տակ, եւ զգալ իր սեփական Կեանքը, զոնէ նուազ ժամանակուան մը համար՝ ի սէ՛ր Արուեստիմ, ի սէ՛ր Կեանքի Երգիմ» (526, «Նամակ Թէոդիկին 1909 Ապրիլ 2, Կանտ»):

Այսքանից յետոյ անմտութիւն կը լինէր «մորթուիլ»ի ընթերցումը գիտակցել իբրեւ անհատական վախճանի մարգարէական տեսանում: Չմոռանանք՝ Վարուժանը հայ գրականութեան անթերի գեղագէտ բանաստեղծներից էր, իսկ նման կարգի անհատականութիւնները հազիւ թէ հոլթեանական սահմանելի ոլորտները փոխարինեն պատմական շարունակութեան սիրուն կանխատեսումներով...

Եթէ Վարուժանի մշակութաբանական արարքը հանգրուանում եւ շարունակուում է Գրքի սահմաններում, ապա Եղիշէ Չարենցի (1897-1937) Հերոսը «հեռանում» է Գրքից («Դէպի Լեռուր Մասիս»): Հեռանում է, որովհետեւ «ստու՛մ է գիրքը»: Վարուժանի Բանաստեղծը վերադառնում է Անցեալում Տեւող էութեանը, քանի որ ներկան սպառուած իրականութիւն է: Չարենցի Բանաստեղծի (Խաչատուր Աբովեան) համար անցեալն է սպառուած իրականութիւն: Աբովեանի ստեղծած Գրքի մէջ ենթադրելի, աւելին՝ գիտակցելի է ոչ միայն հերոսի, այլեւ Չարենցի ապրած ներկայի արատաւորութիւնը, քանի որ ե՛ւ անց-

եալը, *է՛լ անցեալում նկատուած հեղինակային ժամանակը՝ «անտեսնելի գալիքը» (477), «սերունդների երթին ի վնաս» են, իսկ Գիրքն էլ, ըստ հուշեան, «խեղճութեան ու սխալի արդիւնք» է (480).*

«Օ՛, անպտուղ վաստակ ու տքնութիւն երկար,
Գոսն օրերում-ոգու յոգնութիւն ե՛ղկ, -
Անտեսնելի գալիք ու կապարէ ներկայ,
Անհորիզոն կեանքի կապարէ ե՛րգ...»⁸

Պատմութեան ժամանակը Չարենցի մշակութաբանական համակարգում ի սկզբանէ անարժէք, անգոյ, սպառուած իրականութիւն է: «Գոսն օրերը» (477) պատմութեան անցեալի նկարագիրն ու հուշիւնն է, «կապարէ ներկան»՝ ինքնին հասկանալի որակում, չեղած պատմութեան տրամաբանական վախճանն էլ հաստատուում է «անտեսնելի գալիքով»: Չարենցի այս գրուածքում խօսքաւորուած է նաեւ առաջին պահին իր կարեւորութիւնը չպարտադրող մի շղթայ, որի բաղադրիչներն, ըստ հուշեան, մշակութաբանական մանրամասներ են եւ ոչ թէ լիարժէք նշաններ.

«Որովհետեւ այդ բոլոր գիւղացին
Հանոզէլ էր, թէ ինքը գիտէ ճանապարհը,
Բայց հասցրել էր իրենց անդունդի...» (481):

Այլ համատեքստում, բանաստեղծի այլ գործերում ձանապարհը մշակութաբանական նշան է կամ խորհրդանիշ, սակայն այս դէպքում բնորոշում է մշակութաբանական մանրամասնի յատկութեամբ: Բուժ գիւղացի-ճանապարհ-անդունդ շղթայով, փաստօրէն, Չարենցը յայտաբերում է հայ պատմաիրական ամբողջ ընթացքի աղէտաւորութիւնը: Սա բանաստեղծի համար անժխտելի ըմբռնում էր...

*Վարուժանի մշակութաբանական արարքը փայլատակում է ցնծանախչերով.- «Ճամփուդ վրայ ճառագայթներ կը հոսին Երակներուդ պէս զեղուն» (208), «Պիտի պոռթկան շունչիդ բոցերն երկնապող» (77): Չարենցն այս գրուածքում եւս դիմում է գունային նշանակարգին: Գրքի մեջ ամփոփուած անցեալը ներկայանում է դեղին գոյնով, որն արդէն աւարտուած, անպտուղ իրականութեան բնորոշումն է. «այդ թերթերը դեղին», «դեղնատուն թերթերը», «նամակների դեղին դեզերում» (477-8): Անցեալում ընդամէնը մէկ անգամ է այլ գոյն յայտնուում՝ «մի փոքրիկ թերթ կապոյտ» (478): Մեծ հաշուով *է՛լ Գիրքը, է՛լ թերթերը, է՛լ գրութիւնները* «նշում էին նրան ուղի նուաստ» (477): Չարենցի հերոսը յայտնուում է գունային պայծառ միջավայրում, երբ սկիզբ է առնում մշակութաբանական արարքը.*

«Եւ վաղ առաւօտի ծիրանագոյն ֆոնին
Հեռում երեւում էր Մասիսը՝ կապոյտ շղարշ հագած...» (476):

Հերոսի հեռանալու պահին

«Այգիների վրայ
Արդէն փռել էր իր լոյսը ծիրանեգոյն
Արարատեան արեւը» *եւ*
«Արթնանում էր Մասիսը վեհափառ,
Որպէս լուսէ ցնորք» (482):

Ոսկեդէն այս կէտից Չարենցի Բանաստեղծը սկսում է իր Վերելքը, որը ամփոփուելու եւ յաւերժ տեւելու է Հայոց էութեան գլխաւոր նշաններից մէկի՝ Արարատ լեռան մէջ՝ Արարատ լեռը անտրոհելի ժամանակի նշանաւորումն է:

«Եւ այժմ, մենաւոր
Նա գնում էր կրկին դէպի հեռուն այն լուրթ,
Դէպի լեռը անհաս ու վեհանիստ,-
Դէպի գագաթը բարձր, որ իր ժողովուրդը
Համարել էր յաւետ իր գոյութեան խորհուրդը,-
Որ ճաշակէ այնտեղ յաւերժական հանգիստ...» (482-483):

Չարենցը «Դէպի Լեռը Մասիս» պոէմում վերականգնում է աշխարհագրական գործողութեան եւ հոգեւոր արարքի միասնութիւնը ու դրանով ժամանակաւորապէս փակում Հայկ Նահապետի սկզբնաւորած Դարձը: Կարծում եմ՝ կարելի է հետեւեալ ընդարձակ ու ընդհանրական փոխաբերութիւնը շրջանառել: Աբովեանը հեռանում է դէպի Արարատ լեռը, քանի որ հայոց էական գում Ազոռաւաքարից ժամանակ առ ժամանակ ելնողներն անվերապահ վերադառնում են Ազոռաւաքար...:

Այսպիսով «Երկրի Երկինքը» ըմբռնումը «Դէպի Լեռը Մասիս» գրուածքում նշանաւորում է իրական հերոս - Արարատ լեռ - անընդհատական ժամանակ եռաշարում, ընդ որում՝ թէ՛ Աբովեանի վերապրումներում եւ թէ՛ հեռանալու Արարքի մէջ Երկիրն աստիճանաբար աներեւութանում է: Վարուժանի մշակութաբանական համակարգում Երկիրը ցնծում է Երկինքում, Երկինքն էլ կենդանի տրոփում է Երկրի վրայ: Երկու բանաստեղծների «մասնաւոր հանդիպումներում» ընդհանրականը վերադարձի կամ Հեռացման մշակութաբանական Արարքն է: Պարզապէս Վարուժանը յաւերժութիւնը նկատում է հեռաւոր Անցեալի անտրոհ միջավայրում, Չարենցը «վերադառնում» է Անծանօթ Ապառնիի ոլորտ...:

ԾԱՆՕԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

- ¹ Խմբագրութիւնն գրաքննադատական իրայատուկ բնոյթով յատկանշուող այս ուսումնասիրութիւնը հաճոյքով ստանալի միառժամանակ ետք, ցատով իմացաւ երիտասարդ հեղինակին կեանքի եւ ստեղծագործական թելի ընդհատումը:
- ² Դանիէլ Վարուժանի իր ուսումը ստացել է Պոլսի Մխիթարեանների եւ Վենետիկի Սուրատ Ռափայէլեան վարժարաններում:
- ³ Հէթանոս Երգերը լոյս է տեսել 1913ին: «1909ի զարմանը նա արդէն աշխատում էր այդ հատորի վրայ: Ժողովածուում տեղ են գտնում նաեւ նոյնաբնոյթ մի քանի բանաստեղծութիւններ՝ գրուած 1906-1909թթ» (Դ. Վարուժան, Երկեր, Երեւան, Սովետական Գրող, 1984, էջ 536):
- ⁴ Դ. Վարուժան, «Գիրքերուն Մէջ» Երկեր, Երեւան, «Սովետական Գրող», 1984, էջ 305: Վարուժանից արուած յաջորդ մէջբերումներն այս հրատարակութիւնից են, փակագծերում նշում են համապատասխան էջերը եւ բանաստեղծութիւնների անունները:
- ⁵ Յակոբ Օշական, «Դանիէլ Վարուժան», Երկեր, Երեւան, «Սովետական Գրող», 1979, էջ 428: Օշականից արուած յաջորդ մէջբերումներն այս հրատարակութիւնից են, փակագծերում նշում են համապատասխան էջերը:
- ⁶ Վազգէն Գաբրիէլեան, «Դանիէլ Վարուժան. Քրիստոնեա՞յ, թէ՞ Հէթանոս», Նարջիս, Երեւան, 2009, թ. 6, էջ 46:

⁷ Մեհեան, Կ. Պոլիս, 1914, թ. 1:

⁸ Եղիշէ Չարենց, «Ինչպիսի Լեռք Մասիս», Պոէմներ, Բանաստեղծութիւններ, Երեւան, Երեւանի Համալսարանի Հրատ., 1984, էջ 477: Չարենցից արուած յաջորդ մէջբերումներն այս հրատարակութիւնից են, փակագծերում նշուած են համապատասխան էջերը:

“THE HEAVEN OF THE EARTH” CULTURAL SYMBOLS OF TANIEL VAROUJAN
AND YEGHISHE CHARENTS

(Summary)

VACHE YEPREMIAN

The renowned Armenian poet Taniel Varoujan (1884-1915), who had a Catholic education, abruptly connected himself to poetic paganism, at a certain point of his literary career. The author of this article highlights the fact that another poet, Yeghishe Charents (1897-1937), had similar inclinations at a certain stage of his literary career.

The author discusses this phenomenon, and analyses the different reasons and factors that led these two renowned poets to such poetic wondering. He concludes that these were not simple literary speculations, and went far beyond episodic acts; rather, they had deep ideological underpinnings and were intended to reattach Armenians to their past.